

Distr.
GENERALS/6228/Add.1
17 March 1965
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISHДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОБ ОПЕРАЦИЯХ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ НА КИПРЕДобавлениеДоклад о событиях, происшедших в районе Лефки-Амбелику
(9-17 марта 1965 г.) с момента опубликования доклада об
операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/6228)

1. Город Лефка в округе Морфу является одним из занимаемых турецкими киприотами укрепленных анклавов, которые защищаются бойцами ТОЗ и о которых говорится в пункте 50 доклада об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/6228). В нескольких милях от Лефки находятся турецкие селения Амбелику, Калохорио и Перистеронари, а на небольшом расстоянии к северо-востоку - селение Элеа. Открытая местность между Лефкой и этими селениями патрулируется с момента заключения соглашения о перемирии войсками ВСООНК, и считалось, что здесь не должно проводиться военных действий и возводиться военных укреплений. В течение ряда месяцев в этом районе существовала спокойная обстановка.

2. 9 марта 1965 г. ВСООНК расследовали жалобу Национальной гвардии на то, что турецкие киприоты из Лефки используют бульдозер для возведения укрепленных позиций на возвышенности между Лефкой и Амбелику, на холме Лаймкили (квадрат R5361). Расследование показало, что турецкие киприоты направили бульдозер в сторону Амбелику вдоль существующей дороги, тем самым расширяя и улучшая ее, но что никаких строительных работ не проводится. На следующий день, по сообщению Национальной гвардии, 30 бойцов из числа турецких киприотов прошли по этой дороге из Лефки в Амбелику, где, по наблюдениям ВСООНК, они

занимались военной подготовкой. До этого в Амбелику находились около 40 бойцов из числа турецких киприотов.

3. Командующий округом представитель ВСООНК подполковник Демпсей 11 марта посетил этот район на вертолете и убедился в том, что на холме Лаймкили или на холме Перистеронари к северо-востоку от Лефки не имеется позиций турецких киприотов, и сообщил об этом местному командиру Национальной гвардии. Для того чтобы не допустить использования дороги и бульдозера в целях, несовместимых с соглашением о перемирии, на холме Лаймкили был немедленно установлен наблюдательный пост ВСООНК.

4. 12 марта в 02 ч.00 м. рота Национальной гвардии заняла без предупреждения холм Лаймкили и разместила три взвода на позициях в квадратах R553628, 548623 и 534617. В то же самое время еще один взвод в составе примерно 40 бойцов был размещен на холме Перистеронари в квадрате R592637, причем позиции его были обращены в сторону моря и селения Перистерочари. Было вырыто 25 окопов, большинство брустверами в сторону Лефки. Когда командующий округом представитель ВСООНК заявил протест, местный командир Национальной гвардии сообщил ему, что приказ на данную дислокацию поступил из штаба Национальной гвардии в Никозии.

5. Правительственные источники указывают, что 11 марта правительством было перехвачено по пути следования из Лефки в Никозию сообщение турецких киприотов по вопросу о работе бульдозера; это сообщение заставило правительство сделать вывод, что действия турецких киприотов направлены на то, чтобы постепенно связать Лефку с различными соседними селениями, в которых проживают турецкие киприоты. Это могло бы в конечном итоге привести к созданию более крупного укрепленного анклава турецких киприотов, что позволило бы последним контролировать важные коммуникации в районе между Тродосскими горами и Морфу и тем самым поставить под угрозу прибрежную дорогу, идущую из Никозии на запад в район Тиллирии.

/...

6. На рассвете 12 марта началась ружейная и пулеметная перестрелка между взводом Национальной гвардии, занимающим позиции в квадрате R534617, и турецкими киприотами, позиции которых находятся выше Амбелику. В результате под обстрел попал установленный накануне наблюдательный пост ВСООНК. Этот пост был эвакуирован в 08 ч. 30 минут. Во второй половине дня семь военнослужащих Национальной гвардии продвинулись вперед с позиции взвода в квадрате R534617 к каменоломне, находящейся в 150 ярдах от бульдозера турецких киприотов в квадрате R532622; бульдозер в это время охранялся примерно двенадцатью турецкими киприотами.

7. Командующий подразделениями Национальной гвардии в этом районе информировал ВСООНК, что его действия были продиктованы исключительно интересами обеспечения обороны прибрежного района и что его солдатам был отдан строгий приказ не стрелять по турецким киприотам, если только последние их не атакуют. Свобода передвижения невооруженных турецких киприотов не будет ограничиваться.

8. Нечастая перестрелка продолжалась на протяжении всего дня 12 марта. Сообщалось, что 13 и 14 марта положение было спокойным, и имели место лишь отдельные выстрелы. Тем временем Национальная гвардия укрепила свои позиции в этом районе; в ответ на это турецкие киприоты укрепили свои позиции. Утром 15 марта наблюдательный пост ВСООНК, находившийся на холме Перистеронари, был перемещен к югу, на вершину отвала пустой породы около Скуриотиссы.

9. Вечером 15 марта был убит сержант Национальной гвардии, а один офицер ранен около селения Перистеронари; это привело к возобновлению сильного огня в данном районе. На следующий день из этого селения были эвакуированы в Лефку пятнадцать женщин и 25 детей.

10. В тот же день 16 марта один боец из числа турецких киприотов был смертельно ранен на холме Лаймкили.

11. В связи с жалобами на то, что в результате враждебных действий в данном районе в Амбелику возникли трудности с продовольственным снабжением ВСООНК 16 марта использовали свои добрые услуги для

/...

получения официального разрешения на транспортировку муки турецкими киприотами из Лефки в Амбелику.

12. Во второй половине дня 16 марта Специальный представитель и Командующий Вооруженными силами посетили Президента Республики. Они охарактеризовали события в данном районе, которые привели к усилению напряженности. ВСООНК предложили вновь направить достаточные по численности подразделения своих войск для занятия этих позиций и тем самым для обеспечения того, чтобы туда не имели доступа вооруженные лица и чтобы там не возводились военные укрепления.

13. Командующий Вооруженными силами посетил район Лефки-Амбелику утром 17 марта. Во второй половине дня было возобновлено обсуждение данного вопроса, которое будет продолжено с целью восстановления спокойствия в этом районе.
